

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/2208 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 2021

για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/1775 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μάλι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 28 Σεπτεμβρίου 2017, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1775 ⁽¹⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μάλι.
- (2) Στις 24 και 25 Μαΐου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα στα οποία καταδίκασε σθεναρά το πραξικόπημα που έλαβε χώρα στο Μάλι στις 24 Μαΐου 2021 με την κράτηση του Προέδρου της Μετάβασης του Μάλι και του πρωθυπουργού και δήλωσε ότι η Ένωση είναι πρόθυμη να εξετάσει στοχευμένα μέτρα εναντίον πολιτικών και στρατιωτικών ηγετών που παρεμποδίζουν τη μετάβαση στο Μάλι.
- (3) Στις 26 Μαΐου 2021 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών σημείωσε με ανησυχία τον κίνδυνο τα προαναφερόμενα γεγονότα της 24ης Μαΐου 2021 να έχουν αρνητικό αντίκτυπο στις συνεχιζόμενες προσπάθειες καταπολέμησης της τρομοκρατίας, εφαρμογής της Συμφωνίας για την Ειρήνη και τη Συμφιλίωση στο Μάλι («Συμφωνία») και σταθεροποίησης του κεντρικού τμήματος του Μάλι.
- (4) Στις 29 Ιουνίου 2021, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2584 (2021), με την οποία καταδίκασε περαιτέρω τα γεγονότα της 24ης Μαΐου 2021 και εξέφρασε έντονη ανυπομονησία όσον αφορά τις επίμονες καθυστερήσεις στην εφαρμογή της Συμφωνίας. Κάλεσε όλους τους συμφεροντούχους του Μάλι να διευκολύνουν την πλήρη επίτευξη της πολιτικής μετάβασης και τη μεταβίβαση της εξουσίας στις εκλεγμένες μη στρατιωτικές αρχές εντός της δεκαοκτάμηνης μεταβατικής περιόδου, όπως αποφασίστηκε κατά τη σύνοδο της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών (Ecowas) στις 15 Σεπτεμβρίου 2020. Κάλεσε τη Μεταβατική κυβέρνηση του Μάλι να διοργανώσει ελεύθερες και δίκαιες προεδρικές και βουλευτικές εκλογές, οι οποίες έχουν προγραμματιστεί για τις 27 Φεβρουαρίου 2022, καθώς και περιφερειακές και τοπικές εκλογές και συνταγματικό δημοψήφισμα, κατά περίπτωση, εντός του εν λόγω δεκαοκτάμηνου χρονικού πλαισίου.
- (5) Στις 18 Οκτωβρίου 2021, το Συμβούλιο συζήτησε την κατάσταση στο Μάλι και επισήμανε τη δυνατότητα να εξεταστούν περιοριστικά μέτρα, προς υποστήριξη των προσπαθειών της Ecowas, και σύμφωνα με τα συμπεράσματα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Μάιο, εναντίον όσων παρεμποδίζουν το πρόγραμμα μετάβασης.
- (6) Στις 7 Νοεμβρίου 2021, η Ecowas εξέφρασε τη βαθιά λύπη της για την έλλειψη προόδου όσον αφορά τις προετοιμασίες για τις εκλογές, συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης λεπτομερούς χρονοδιαγράμματος δραστηριοτήτων για τη διεξαγωγή των εκλογών στις συμφωνηθείσες ημερομηνίες. Επανέλαβε την ανάγκη τήρησης του χρονοδιαγράμματος μετάβασης όσον αφορά τις εκλογές που έχουν προγραμματιστεί για τις 27 Φεβρουαρίου 2022 και απηύθυνε έκκληση προς τις αρχές της Μετάβασης να ενεργήσουν καταλλήλως ώστε να διασφαλιστεί η ταχεία επιστροφή στη συνταγματική τάξη. Απηύθυνε έκκληση προς τη διεθνή κοινότητα να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι οι αρχές της Μετάβασης τηρούν τη δέσμευσή τους για ταχεία επιστροφή στη συνταγματική τάξη. Αποφάσισε να επιβάλει κυρώσεις με άμεση ισχύ έναντι συγκεκριμένων ατόμων και ομάδων, συμπεριλαμβανομένων του συνόλου των αρχών της Μετάβασης και των άλλων θεσμικών οργάνων της Μετάβασης. Απηύθυνε έκκληση προς τους διμερείς και πολυμερείς εταίρους να εγκρίνουν και να υποστηρίξουν την εφαρμογή αυτών των κυρώσεων.

⁽¹⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1775 του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2017, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μάλι (ΕΕ L 251 της 29.9.2017, σ. 23).

- (7) Στις 15 Νοεμβρίου 2021, το Συμβούλιο συμφώνησε να θεσπίσει ειδικό πλαίσιο για περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στο Μάλι, υποστηρίζοντας την απόφαση που έλαβε η Ecowas στις 7 Νοεμβρίου 2021.
- (8) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1775 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1775 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 5, οι λέξεις «στο παράρτημα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «στο παράρτημα Ι»,
- 2) μετά το άρθρο 1 παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διαμέσου του εδάφους τους διέλευση φυσικών προσώπων, τα οποία:

- α) ευθύνονται ή συνεργούν ή εμπλέκονται, άμεσα ή έμμεσα, σε ενέργειες ή πολιτικές που απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα του Μάλι, όπως οι ενέργειες ή πολιτικές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1,
- β) παρεμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής μετάβασης του Μάλι, μεταξύ άλλων παρεμποδίζοντας ή υπονομεύοντας τη διεξαγωγή εκλογών ή τη μεταβίβαση της εξουσίας στις εκλεγμένες αρχές, ή
- γ) συνδέονται με τα αναφερόμενα στα στοιχεία α) ή β) φυσικά πρόσωπα.

Τα κατονομαζόμενα πρόσωπα που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο καταχωρίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

2. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει τα κράτη μέλη να απαγορεύουν την είσοδο πολιτών τους στο έδαφός τους.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου, δηλαδή:

- α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητικό οργανισμό,
- β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που έχει συγκληθεί από τα Ηνωμένα Έθνη ή διεξάγεται υπό την αιγίδα τους,
- γ) δυνάμει πολυμερούς συμφωνίας περί χορήγησης προνομίων και ασυλιών ή
- δ) δυνάμει της Συνθήκης Συνδιαλλαγής του 1929 (σύμφωνο του Λατερανού) που έχει συναφθεί μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτους της Πόλεως του Βατικανού) και της Ιταλίας.

4. Η παράγραφος 3 εφαρμόζεται επίσης όταν ένα κράτος μέλος φιλοξενεί τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

5. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαίρεση σύμφωνα με την παράγραφο 3 ή 4.

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα της παραγράφου 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται από επιτακτικό ανθρωπιστικό λόγο ή για λόγους συμμετοχής σε διακυβερνητικές συνεδριάσεις ή συνεδριάσεις που προωθούνται ή φιλοξενοούνται από την Ένωση ή φιλοξενοούνται από κράτος μέλος το οποίο ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, όταν διεξάγεται πολιτικός διάλογος που προάγει άμεσα τους στόχους πολιτικής των περιοριστικών μέτρων.

7. Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλονται δυνάμει της παραγράφου 1 όταν η είσοδος ή η διέλευση είναι αναγκαία για δικονομικούς λόγους.

8. Τα κράτη μέλη τα οποία επιθυμούν να χορηγήσουν τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 6 ή 7 απευθύνουν γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται ότι χορηγείται εκτός εάν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη προβάλουν εγγράφως αντίρρηση εντός δύο εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που διατυπωθεί αντίρρηση από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

9. Όταν, στο πλαίσιο των παραγράφων 3, 4, 6 ή 7, κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο στο έδαφός του ή τη διέλευση μέσω αυτού, προσώπων που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα II, η άδεια περιορίζεται αυστηρά στον σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και στα πρόσωπα τα οποία αφορά άμεσα.»
- 3) στο άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχείο β), οι λέξεις «στο παράρτημα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «στο παράρτημα I»,
- 4) μετά το άρθρο 2 παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 2α

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο, άμεσα ή έμμεσα, φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων, τα οποία:
- α) ευθύνονται ή συνεργούν ή εμπλέκονται, άμεσα ή έμμεσα, σε ενέργειες ή πολιτικές που απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα του Μάλι, όπως οι ενέργειες ή πολιτικές που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1,
- β) παρεμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής μετάβασης του Μάλι, μεταξύ άλλων παρεμποδίζοντας ή υπονομεύοντας τη διεξαγωγή εκλογών ή τη μεταβίβαση της εξουσίας στις εκλεγμένες αρχές ή
- γ) συνδέονται με τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στα στοιχεία α) ή β).

Τα κατοννομαζόμενα

φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο καταχωρίζονται στο παράρτημα II.

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, στις οντότητες ή στους φορείς που είναι καταχωρισμένα στο παράρτημα II, ούτε διατίθεται προς όφελός τους.
3. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι:
- α) είναι αναγκαία για την κάλυψη των βασικών αναγκών των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που είναι καταχωρισμένα στο παράρτημα II και των εξαρτώμενων μελών της οικογένειας των εν λόγω φυσικών προσώπων, περιλαμβανομένων των πληρωμών τροφίμων, ενοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικής θεραπείας, φόρων, ασφαλιστρών και τελών προς επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών οι οποίες αφορούν την παροχή νομικών υπηρεσιών,
- γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων,
- δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, εφόσον η αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί συγκεκριμένη άδεια, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας, ή
- ε) πρόκειται να κατατεθούν σε λογαριασμό ή να αναληφθούν από λογαριασμό διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή διεθνούς οργανισμού που χαίρει ασυλίας κατά το διεθνές δίκαιο, εάν οι πληρωμές αυτές προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για επίσημους σκοπούς της διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή του διεθνούς οργανισμού.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ' εφαρμογή της παρούσας παραγράφου εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγησή της.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι υπόκεινται σε διαιτητική απόφαση που εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καταχωρίστηκε στο παράρτημα II ή υπόκεινται σε δικαστική ή διοικητική απόφαση που εκδόθηκε στην Ένωση ή σε δικαστική απόφαση εκτελεστική στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, πριν ή μετά την εν λόγω ημερομηνία,

- β) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για να ικανοποιηθούν απαιτήσεις που έχουν κατοχυρωθεί βάσει τέτοιας απόφασης ή έχουν αναγνωριστεί ως έγκυρες με τέτοια απόφαση, εντός των ορίων που θέτουν οι εφαρμοστέοι νόμοι και κανονισμοί που διέπουν τα δικαιώματα των προσώπων τα οποία εγείρουν απαιτήσεις αυτού του είδους,
- γ) η απόφαση δεν είναι προς όφελος φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα II και
- δ) η αναγνώριση της απόφασης δεν αντίκειται στη δημόσια τάξη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ' εφαρμογή της παρούσας παραγράφου εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγησή της.

5. Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα II να προβαίνει σε πληρωμές ποσών οφειλόμενων δυνάμει σύμβασης ή συμφωνίας που είχε συναφθεί ή υποχρέωσης που ανέκυψε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας καταχωρίστηκε σε αυτό, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει εξακριβώσει ότι τα ποσά δεν καταβάλλονται, άμεσα ή έμμεσα, σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

6. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

- α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με τους εν λόγω λογαριασμούς,
- β) ποσά οφειλόμενα βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων που είχαν συναφθεί ή εγερθεί πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι εν λόγω λογαριασμοί υποβλήθηκαν στα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 ή
- γ) ποσά οφειλόμενα δυνάμει δικαστικών, διοικητικών ή διαιτητικών αποφάσεων που εκδίδονται στην Ένωση ή είναι εκτελεστές στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος,

υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω τόκοι, άλλα κέρδη και ποσά εξακολουθούν να υπόκεινται στα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

7. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η παροχή των εν λόγω κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, περιλαμβανομένων ιατροφαρμακευτικού υλικού, τροφίμων ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και άλλης σχετικής βοήθειας ή βοήθειας για εκκενώσεις από το Μάλι. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγησή της.»

- 5) το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

1. Το Συμβούλιο καταρτίζει τον κατάλογο στο παράρτημα I και τον τροποποιεί σύμφωνα με τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων.
2. Το Συμβούλιο, ενεργώντας ομόφωνα κατόπιν πρότασης κράτους μέλους ή του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας ("ύπατος εκπρόσωπος"), καταρτίζει και τροποποιεί τον κατάλογο στο παράρτημα II.»

- 6) το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Όποτε το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η επιτροπή κυρώσεων κατονομάζει πρόσωπο ή οντότητα, το Συμβούλιο προσθέτει το εν λόγω πρόσωπο ή την εν λόγω οντότητα στο παράρτημα I. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή οντότητα, μαζί με τους λόγους της καταχώρισης, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνση είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση σχετικής ανακοίνωσης, παρέχοντας στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις.
2. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στο ενδιαφερόμενο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, μαζί με τους λόγους της καταχώρισης, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνση είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση σχετικής ανακοίνωσης, παρέχοντας στο εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις.
3. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή προσκομίζονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει το ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή οντότητα αναλόγως.»

- 7) το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

1. Το παράρτημα I περιλαμβάνει τους λόγους καταχώρισης προσώπων και οντοτήτων στον κατάλογο όπως δηλώνονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων.
2. Το παράρτημα I περιλαμβάνει επίσης, εφόσον είναι διαθέσιμες, πληροφορίες που παρέχονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων και είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των ενδιαφερομένων προσώπων ή οντοτήτων. Όσον αφορά τα πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν το ονοματεπώνυμο, συμπεριλαμβανομένων των ψευδωνύμων, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, την ιθαγένεια, τον αριθμό διαβατηρίου και δελτίου ταυτότητας, το φύλο, τη διεύθυνση, εφόσον είναι γνωστή, και το αξίωμα ή το επάγγελμα. Όσον αφορά τις οντότητες, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν την επωνυμία, τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, τον αριθμό μητρώου και τον τόπο εγκατάστασης.
3. Το παράρτημα II περιλαμβάνει τους λόγους καταχώρισης στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που αναφέρονται σε αυτό.
4. Το παράρτημα II περιλαμβάνει επίσης, εφόσον είναι διαθέσιμες, πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των ενδιαφερομένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων. Όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν το ονοματεπώνυμο, συμπεριλαμβανομένων των ψευδωνύμων, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, την ιθαγένεια, τον αριθμό διαβατηρίου και δελτίου ταυτότητας, το φύλο, τη διεύθυνση, εφόσον είναι γνωστή, και το αξίωμα ή το επάγγελμα. Όσον αφορά τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν την επωνυμία, τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, τον αριθμό μητρώου και τον τόπο εγκατάστασης.»

- 8) μετά το άρθρο 5 παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 5α

1. Το Συμβούλιο και ο ύπατος εκπρόσωπος επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για να εκτελούν τα καθήκοντά τους βάσει της παρούσας απόφασης, ιδίως δε:
 - α) όσον αφορά το Συμβούλιο, για να καταρτίζει και να τροποποιεί τα παραρτήματα I και II,
 - β) όσον αφορά τον Υπατο Εκπρόσωπο, για να προετοιμάζει τροποποιήσεις των παραρτημάτων I και II.
2. Όπου συντρέχει περίπτωση, το Συμβούλιο και ο ύπατος εκπρόσωπος δύνανται να επεξεργάζονται σχετικά δεδομένα που συνδέονται με αξιόποινες πράξεις τις οποίες έχουν διαπράξει φυσικά πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο και με ποινικές καταδίκες ή μέτρα ασφαλείας όσον αφορά τα εν λόγω πρόσωπα, μόνο στον βαθμό που η επεξεργασία αυτή είναι απαραίτητη για την κατάρτιση των παραρτημάτων I και II.
3. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, το Συμβούλιο και ο ύπατος εκπρόσωπος ορίζονται ως “υπεύθυνος επεξεργασίας” κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 8) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), για να διασφαλιστεί ότι τα συγκεκριμένα φυσικά πρόσωπα μπορούν να ασκούν τα δικαιώματά τους δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 5β

Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει η παρούσα απόφαση, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλων παρόμοιων απαιτήσεων, όπως απαίτηση συμψηφισμού ή απαίτηση βάσει εγγύησης, ιδίως απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγύησης ή αποζημίωσης, ιδίως χρηματοπιστωτικής εγγύησης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:

- α) κατονομαζόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα II·
- β) οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα ενεργεί μέσω ή εξ ονόματος ενός από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο στοιχείο α).».

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

9) το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

1. Η παρούσα απόφαση τροποποιείται ή καταργείται, ανάλογα με την περίπτωση, βάσει αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1α παράγραφος 1 και στο άρθρο 2α παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται έως τις 14 Δεκεμβρίου 2022 και τελούν υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνονται ή τροποποιούνται αναλόγως, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι τους δεν έχουν επιτευχθεί.»

10) το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2021

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Το παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/1775 μετονομάζεται σε παράρτημα Ι.
 2. Προστίθεται παράρτημα ΙΙ, με τα ακόλουθα τμήματα:
-

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

- A. Κατάλογος φυσικών προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 1α παράγραφος 1
 - B. Κατάλογος φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 2α παράγραφος 1».
-